



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
10th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

<b>Title - Sujet</b> Appareil d'essai	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23240-220829/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23240-22-0829	<b>Date</b> 2022-01-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-302-8168	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-1-44101 (302)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2022-02-04</b> Heure Normale de l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Berends, Robert	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor302
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (647) 308-5031 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Natural Resources Canada 183 Longwood Road South, Room 2-230D Hamilton, ON L8P 0A5	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Avenant n° 001

À l'article 6.4.1 Période du contrat

Supprimer : dans son intégralité.

La période du contrat s'étend de la date du contrat au 30 juin 2022 inclus.

A la date de livraison de l'article 6.4.2

Supprimer : dans son intégralité.

Insérer

La livraison de la conception de l'appareil d'essai doit être reçue au plus tard le 31 mars 2022.

La livraison et l'installation de l'instrument doivent être reçues au plus tard le 15 mai 2022.

À l'annexe B, Base de paiement

Révision 1

Item Description	Quantity	Firm Unit Price
Delivery of the Design of Instrument, as per Annex A, Requirement. Product Name: _____.	1	\$ _____
Delivery of the Instrument, including installation and commissioning, as per Annex A, Requirement.	1	\$ _____
Total Price:		\$ _____